



## INFORMAZIONI PERSONALI

**GRAZIELLA ROTTA**

**NAZIONALITÀ ITALIANA**

**NATA A MONZA 3/6/1965**

## ESPERIENZA LAVORATIVA

- Datore di lavoro
  - Settore
  - Impiego
- Principali mansioni e responsabilità

### **DA FEBBRAIO 2016 A OGGI**

Comune di Monza – via Padre Reginaldo Giuliani  
20900 Monza – Biblioteca civica  
Pubblica amministrazione  
Esperto bibliotecario cat. D1

Responsabile della Biblioteca Civica, Archivio Storico e Raccolte Storiche; gestione dei servizi al pubblico, programmazione delle attività; coordinamento del personale addetto ai servizi; gestione delle raccolte, della logistica, della segnaletica, della sicurezza e della manutenzione.

- Datore di lavoro
  - Settore
  - Impiego
- Principali mansioni e responsabilità

### **DA APRILE 2010 A GENNAIO 2016**

Comune di Monza – piazza Trento e Trieste  
20900 Monza – staff del Sindaco  
Pubblica amministrazione  
Esperto amministrativo cat. D1

Contatti con le massime autorità politiche a livello cittadino, provinciale e regionale; gestione della corrispondenza e redazione di atti amministrativi; gestione agenda; organizzazione di eventi di carattere istituzionale. Da giugno 2012: collaborazione con l'Ufficio stampa del Comune di Monza per la redazione del periodico Tua Monza (stesura articoli).

- Datore di lavoro
  - Settore
  - Impiego
- Principali mansioni e responsabilità

### **DA MAGGIO 2003 AD APRILE 2010**

Comune di Monza – piazza Trento e Trieste  
20052 Monza – staff del Sindaco  
Pubblica amministrazione  
Istruttore amministrativo cat. C1

Contatti con le massime autorità politiche a livello cittadino, provinciale e regionale; gestione della corrispondenza e redazione di atti amministrativi; gestione agenda; organizzazione di eventi di carattere istituzionale. FINO A MAGGIO 2007: responsabilità dell'Ufficio per la pace, con gestione del relativo budget; organizzazione di eventi sul tema della pace (adesione del Comune di Monza agli eventi nazionali, conferenze, incontri, ecc); stesura dei discorsi ufficiali del Sindaco.

### **DA LUGLIO 1999 A MAGGIO 2003**

- Datore di lavoro Comune di Monza – piazza Trento e Trieste  
20052 Monza – Circoscrizione 5
- Settore Pubblica amministrazione
- Impiego Collaboratore circoscrizionale Cat. B3
- Principali mansioni e responsabilità Contatti con le massime autorità politiche a livello cittadino, provinciale e regionale; gestione della corrispondenza e redazione di atti amministrativi; gestione agenda; gestione del budget assegnato; convocazione e verbalizzazione Consigli.

### **DA GENNAIO 1996 A LUGLIO 1999**

- Datore di lavoro Comune di Monza – piazza Trento e Trieste  
20052 Monza
- Settore Pubblica amministrazione
- Impiego Collaborazione coordinata continuativa
- Principali mansioni e responsabilità Contatti con le massime autorità politiche a livello cittadino, provinciale e regionale; gestione della corrispondenza e redazione di atti amministrativi; gestione agenda; gestione del budget assegnato; convocazione e verbalizzazione Consigli.

### **DA LUGLIO 2013 A OTTOBRE 2013**

- Datore di lavoro Encyclomedia publisher
- Settore Editoria
- Impiego Editing e stesura testi: contratto con cessione di diritti d'autore
- Principali mansioni e responsabilità Editing e stesura per il manuale di storia della filosofia a cura di Umberto Eco e Riccardo Fedriga

### **DA DICEMBRE 2014 A GENNAIO 2015 E DA GIUGNO 2015 A LUGLIO 2015**

- Datore di lavoro Mondadori education
- Settore Editoria scolastica
- Impiego Stesura testi: contratto con cessione di diritti d'autore
- Principali mansioni e responsabilità Stesura testi di didattica per manuali di geografia e di italiano per scuole secondarie di primo grado

### **DA MARZO 2009 A FINE 2016**

- Datore di lavoro Casa editrice Pearson Paravia Bruno Mondadori
- Settore Editoria scolastica
- Impiego Stesura testi e didattiche per piattaforme multimediali; revisione testi e bozze Collaborazione coordinata e continuativa (a progetto) e contratti con cessione di diritti d'autore
- Principali mansioni e responsabilità Stesura testi, prevalentemente didattiche, per piattaforme multimediali di storia; revisioni testi e bozze per manuali di storia e filosofia per scuole secondarie di secondo grado;

### **DA OTTOBRE 2007 A NOVEMBRE 2007**

- Datore di lavoro Casa editrice La vita felice – Tempo libro srl
- Settore Editoria
- Impiego Traduzione dalla lingua tedesca di parte del testo di Arthur Schopenhauer "Il Mondo come volontà e rappresentazione"
- Principali mansioni e responsabilità Stesura testi, prevalentemente didattiche, per piattaforme multimediali di storia; revisioni testi e bozze per manuali di storia e filosofia per scuole secondarie di secondo grado;

### **Da aprile 1999 a ottobre 2002**

- Datore di lavoro Casa editrice Bruno Mondadori (poi Paravia Bruno Mondadori)
- Settore Editoria scolastica
- Impiego Stesura e redazione testi, editing

### **Da luglio 1992 a dicembre 1997**

- Datore di lavoro

**RAI-radiotelevisione italiana, Dipartimento Scuola Educazione – Roma**

- Settore
- Impiego

Informazione

Traduzioni dal tedesco all'italiano di interviste dalla lingua tedesca in quella italiana, per un totale di circa 550 pagine, nell'ambito del programma «Enciclopedia multimediale delle scienze filosofiche»;

- trascrizioni e adattamenti di interviste di H.G. Gadamer in lingua italiana, per un totale di circa 1.100 pagine;

### **Da novembre a dicembre 1991**

- Datore di lavoro
- Settore
- Impiego

ICEI – Istituto di Cooperazione Economica Internazionale – Milano

Organizzazione non governativa

Redazione testi. Redazione del catalogo per la videoteca

### **Da marzo 1990 ad aprile 1991**

- Datore di lavoro
- Settore
- Impiego

Casa editrice Guanda – Milano

Editoria

Redazione testi. Correzione bozze

## **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

### **Dal 1979 al 1984**

Liceo Classico Statale "B. Zucchi" di Monza

### **Dal 1984 al 1985**

Università di Pavia, facoltà di filosofia, allieva del Collegio Ghislieri

### **Dal 1985 al 1989**

Scuola Normale Superiore di Pisa, Facoltà di Filosofia – tesi di laurea sulla filosofia classica tedesca, in particolare su J.G. Fichte, sotto la guida del prof. Claudio Cesa. votazione finale riportata: 110/110 con lode.

### **1990**

Premio di studio "E. Bocca" (bandito annualmente dalla Scuola Normale Superiore di Pisa e dall'Università degli studi di Torino)

### **Dal 1989 al 1994**

Università degli studi di Torino, Dottorato di ricerca, con tesi finale sul pensiero religioso di J.G. Fichte

### **Dal 1991 al 1993**

Goethe Insitut di Milano e Monaco di Baviera, Frequenza dei corsi e conseguimento del Zertifikat Deutsch als Fremdsprache, con la votazione di «sehr gut» (ottimo), e della Zentrale Mittelstufepfprüfung, con la votazione di «gut» (buono)

### **Dal 1996 al 1998**

Scuola Normale Superiore di Pisa; Borsa di studio post-dottorato della durata di un anno, rinnovata per un secondo anno; argomenti trattati: la filosofia classica tedesca.

## **CAPACITÀ E COMPETENZE**

### **PERSONALI**

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

PRIMA LINGUA

**Italiano**

ALTRE LINGUE

#### **Tedesco**

Ottima

Buona

Buona

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

#### **Inglese**

Buona

Discreta

Sufficiente

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

#### **Spagnolo**

Buona

Sufficiente

Sufficiente

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

#### **Francese**

Discreta

- Capacità di lettura

## **CAPACITÀ E COMPETENZE**

### **TECNICHE**

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

CONOSCENZA DEL PACCHETTO OFFICE

## STUDI E SOGGIORNI ALL'ESTERO

- Agosto 1996: Weimar: corso intensivo di lingua tedesca;
- Borse di scambio della Scuola Normale Superiore presso le Università di:  
Tübingen (da novembre 1987 a marzo 1988): regolare immatricolazione presso la locale Università;  
Zürich (da aprile a luglio 1988 e da aprile a luglio 1989): regolare immatricolazione presso la locale Università; studi sotto la guida del Prof. H. Holzhey;
- Periodi di studio durante e dopo il dottorato di ricerca presso le Università di:  
München (da aprile a luglio 1991, da maggio a luglio 1992, da giugno ad agosto 1993): studi sotto la guida del prof. R. Lauth presso l'Accademia Bavarese delle Scienze;
- Bochum (marzo 1992);
- Freiburg im Breisgau (novembre 1994, maggio 1995, agosto 1996, agosto 1997)

## ULTERIORI INFORMAZIONI

### Publicazioni

#### VOLUMI

- *La «idea-Dio». Il pensiero religioso di Fichte fino all'Atheismusstreit*, Pantograf, Genova, 1995, pp. 293.
- editing e cura del volume di A. Signorelli *A Gusen il mio nome è diventato un numero*, stampato a cura dell'Associazione Nazionale Ex Deportati politici nei campi nazisti (ANED), sezioni di Sesto San Giovanni e Monza, 1995;
- traduzione del volume di Hannah Arendt, *Antisemitismo e identità ebraica*, Edizioni di Comunità, 2002
- traduzione del volume di Arthur Schopenhauer *Sul mestiere dello scrittore e sullo stile*, La Vita Felice, 2008

#### ARTICOLI

- *Il «saggio di una critica di ogni rivelazione» di J.G. Fichte e la filosofia pratica di Kant*, in *Studi Kantiani*, III, 1990, pp. 63-89.
- *Recenti studi fichtiani*, in *Teoria*, XII/1992/2, pp. 51-57.
- *La recezione di Kant nella disputa sull'ateismo del 1798-99*, in *Kant e la filosofia della religione*, Morcelliana, Brescia, 1996, pp. 519-542.
- *Die Grundzüge der Moral in der zweiten Auflage der Offenbarungskritik Fichtes (1793)*, in *Materiale Disziplinen der Wissenschaftslehre. Zur Theorie der Gefühle, Fichte-Studien*, Bd. 11, Teil II, pp. 135-146, a cura di W.H. Schrader, 1997
- *Emanuel Hirsch als Fichte-Interpret*, in *Zue Eiinheit der Lehre Fichtes. Die Zeit der Wissenschaftslehre nova methodo*, hrsg. von H. Girndt und J. Navarro-Perez, *Fichte-Studien*, Bd. 16, Amsterdam-Atlanta, pp. 297-321, 1999
- *Etica e storia nel pensiero di E. Hirsch*, in *Archivio di storia della cultura*, Anno XII, 1999, pp. 133-154

#### RECENSIONI

- 1987: Recensione a R. Lauth: *La Filosofia trascendentale di J.G. Fichte*, nella rivista «Teoria».
- 1989: Recensione a N. Hinske, *La via kantiana alla filosofia trascendentale. Kant trentenne*, nella rivista «Teoria».
- 1991: Recensione a R. Lauth, *Hegel vor der Wissenschaftslehre*, nella rivista «Teoria».
- 1992: Recensione a S. Fabbri Bertoletti, *Impulso, formazione, organismo. Per una storia del concetto di Bildungstrieb nella cultura tedesca*, nella rivista «Teoria», XII, 1992, 1.
- 1994: Recensione a C. Bonelli Munegato, *Johann Schultz e la prima recezione del criticismo kantiano*, nella rivista «Studi Kantiani».
- 1995: Volume: *La «idea-Dio». Il pensiero religioso di Fichte fino all'Atheismusstreit*, Pantograf, Genova, pp. 293.
- 1996: Recensione a Immanuel Kant, *Cosa significa orientarsi nel pensare?*, a cura di P. Grillenzoni, per la rivista «Studi kantiani».
- 1998: Recensione a A. J. Reimer, *Emanuel Hirsch und Paul Tillich. Theologie und Politik in einer Zeit der Krise*, Berlin, New York 1995, e a M. Lobe, *Die Prinzipien der Ethik Emanuel Hirschs*, Berlin, New York 1996, in «Giornale critico della filosofia italiana», Anno LSSVIII, Fasc. I, Gennaio-

Aprile 1998, pp. 162-163;

- 1998: Recensione a M. Ivaldo, *La filosofia delle cose divine*, in "Giornale critico della filosofia italiana", anno LXXVII, Fasc. II, Maggio-Agosto 1998, pp. 320-323.
- 1999: Recensione a I. Radrizzani (a cura di), *Fichte et la France*, Tome I, Paris 1997, in "Giornale critico della filosofia italiana", anno LXXVIII, Fasc. III, Settembre- 1999, pp. 486-488;
- 1990 - 1997: collaborazione con la rivista «Studi kantiani» di Pisa, con reperimento e schedatura di materiale per il bollettino bibliografico.
- 2003: recensione a S. Bacin, *Fichte a Schulpforta (1774-1780)*, in *Giornale critico della filosofia italiana*

### **Convegni**

Gennaio 1994: relatrice di una comunicazione al convegno internazionale sulla religione di Kant, tenuto a Trento nei giorni 26/27/28/ gennaio.

settembre-ottobre 1994: relatrice al convegno internazionale di studi fichtiani tenutosi in Germania (Jena) dal 26 settembre al 1 ottobre

16-19/4/1996: relatrice al Convegno internazionale "La Wissenschaftslehre y la Unidad del Sistema de Fichte", tenutosi in Spagna (Madrid);

4-6 dicembre 1997: *discussane* all'incontro internazionale di studi "Crisi e compimento del diritto naturale nella filosofia classica tedesca", tenutosi alla Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa;

febbraio 2009: discussant a un convegno sul filosofo tedesco J.G. Fichte organizzato presso l'Università di Bologna dalla Rete fichtiana italiana

25 giugno 2016: relatrice al convegno "1946-2016": 70 anni di voto e partecipazione delle donne", tenutosi presso il teatro Astrolabio di Villasanta

### **Eventi culturali**

Settembre 2005: contributo all'organizzazione di un ciclo di conferenze nell'ambito degli eventi per la celebrazione del bicentenario del Parco di Monza, sui seguenti temi:

- arte e interpretazione della natura (relatore Elio Franzoni);
- apprendistato per una metamorfosi (relatore Giorgio Pressburger);
- inconscio, sogno, arte (relatore Mauro Mancia).